

W zależności od miejsca zamieszkania użytkownika obowiązuje jedna z niżej wymienionych umów. Użytkownik powinien przeczytać i zaakceptować odpowiednią umowę.

(1) UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO

Dla użytkowników przebywających w innych krajach niż wymienione w (2) „Umowie licencyjnej użytkownika końcowego aplikacji na urządzenia przenośne dla mieszkańców Europy”.

(2) Umowa licencyjna użytkownika końcowego aplikacji na urządzenia przenośne dla mieszkańców Europy

Dla użytkowników z Austrii, Belgii, Bułgarii, Chorwacji, Czech, Danii, Finlandii, Francji, Grecji, Hiszpanii, Holandii, Irlandii, Norwegii, Polski, Portugalii, Rumunii, Słowacji, Szwajcarii, Szwecji, Węgier, Wielkiej Brytanii, Włoch lub Turcji.

(1) UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO

WAŻNE - PROSIMY O DOKŁADNE PRZECZYTANIE: Niniejsza Umowa licencyjna użytkownika końcowego („Umowa”) jest wiążącą prawnie umową między użytkownikiem (będącym osobą fizyczną lub prawną) i firmą Panasonic Corporation (w dalszej części określaną terminem „Firma”) dotyczącą użytkowania oprogramowania Mobile Softphone („OPROGRAMOWANIE”). Akceptując warunki niniejszej Umowy i instalując Oprogramowanie lub korzystając ze swoich praw do wykonywania i używania kopii OPROGRAMOWANIA (zgodnie z opisem poniżej), użytkownik zobowiązuje się przestrzegać warunków niniejszej Umowy. Jeśli użytkownik nie zgadza się na warunki niniejszej Umowy, nie powinien ich akceptować i powinien usunąć OPROGRAMOWANIE. Informacje na temat ograniczonej gwarancji właściwe dla jurysdykcji, której podlega użytkownik, zostały podane w punkcie OGRANICZONA GWARANCJA. Użytkownik oświadcza, że jest w pełni uprawniony i upoważniony do zawarcia i zaakceptowania warunków niniejszej Umowy. Akceptując Umowę w imieniu pracodawcy, firmy lub innego podmiotu, użytkownik gwarantuje i oświadcza, że jest w pełni uprawniony do zaciągnięcia zobowiązania w imieniu swojego pracodawcy, firmy lub takiego podmiotu co do przestrzegania warunków niniejszej Umowy, lub że osoba do tego uprawniona zaakceptowała warunki niniejszej Umowy przed rozpoczęciem korzystania z OPROGRAMOWANIA, zgodnie z treścią tego akapitu.

1. LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

- 5.1 UDZIELENIE LICENCJI. Z zastrzeżeniem przestrzegania warunków niniejszej Umowy Firma udziela użytkownikowi ograniczonego, niewyłączonego, nieprzenośnego, niezbywalnego, wolnego od opłat licencyjnych prawa do używania OPROGRAMOWANIA, które obejmuje dokumentację online lub w formie elektronicznej, w sposób podany poniżej. Użytkownik może instalować kopie OPROGRAMOWANIA na nieograniczonej liczbie urządzeń przenośnych pod warunkiem, że jest jedyną osobą używającą OPROGRAMOWANIA. W przypadku podmiotów gospodarczych, Firma udziela prawa do wyznaczenia jednego użytkownika w danej organizacji, który ma prawo używać OPROGRAMOWANIA w sposób podany powyżej.
- 5.2 AKTUALIZACJE. Jeśli Firma zapewni aktualizację OPROGRAMOWANIA, użytkownikowi wolno używać takiego uaktualnionego OPROGRAMOWANIA tylko zgodnie z niniejszą Umową.

TYTUŁ WŁASNOŚCI. Firma i/lub Softfront Holdings („licencjodawca”) jest właścicielem i zachowuje wszystkie prawa i tytuły do OPROGRAMOWANIA (w tym do wszystkich obrazów, apletów, zdjęć, animacji, filmów, dźwięków, muzyki i tekstu będących częścią OPROGRAMOWANIA) oraz udziały w OPROGRAMOWANIU, w tym wszystkie prawa dotyczące ich prawa własności intelektualnej, a użytkownik nie ma żadnych praw w tym zakresie poza prawami jednoznacznie przyznanymi w tej Umowie. Użytkownik może (a) wykonać jedną kopię OPROGRAMOWANIA wyłącznie w celu utworzenia kopii zapasowej lub archiwizacji danych albo (b) przenieść OPROGRAMOWANIE na pojedynczy nośnik, pod warunkiem zachowania oryginału wyłącznie w celu utworzenia kopii zapasowej lub archiwizacji danych. Użytkownikowi wolno kopiować OPROGRAMOWANIE i dołączone do niego materiały drukowane wyłącznie w celu utworzenia kopii zapasowej lub archiwizacji danych, jak podano powyżej.

- 5.3 PRAWA STRON TRZECICH. Niniejsze OPROGRAMOWANIE może zawierać oprogramowanie stron trzecich,

wymienione pod adresem URL („Oprogramowanie stron trzecich”). Używając Oprogramowania stron trzecich, użytkownik także zobowiązuje się do przestrzegania obowiązujących warunków podanych pod adresem URL. W przypadku sprzeczności pomiędzy warunkami niniejszej Umowy i warunkami Oprogramowania stron trzecich, warunki Oprogramowania stron trzecich będą obowiązywać w zakresie korzystania z Oprogramowania stron trzecich. Firma nie ponosi w tym przypadku odpowiedzialności za Oprogramowanie stron trzecich.

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/download/mobilesip/index.html>

- 5.4 BENEFICJENCI BĘDĄCY STRONĄ TRZECIĄ. W przypadku pewnych części OPROGRAMOWANIA, licencjodawcy Firmy są beneficjentami będącymi stroną trzecią niniejszej Umowy. Zrzeczenie się uprawnień z tytułu gwarancji, warunki ograniczenia odpowiedzialności i środki prawne dotyczące takich części OPROGRAMOWANIA w niniejszej Umowie będą obowiązywać z korzyścią dla licencjodawców i są przez nich egzekwowalne. W razie potrzeby tacy licencjodawcy mogą rozwiązać niniejszą Umowę, aby chronić wynikające z niej lub należące do licencjodawców prawa własności intelektualnej lub inne.
- 5.5 INFORMACJE DOTYCZĄCE OGRANICZONYCH PRAW ADMINISTRACJI STANÓW ZJEDNOCZONYCH. OPROGRAMOWANIE i powiązana dokumentacja są „przedmiotami komercyjnymi” zgodnie z definicją podaną w przepisie FAR 2.101, w skład których wchodzi „komercyjne oprogramowanie komputerowe” i „dokumentacja komercyjnego oprogramowania komputerowego”, zgodnie ze znaczeniem, w jakim te terminy występują w przepisach FAR 12.212 i DFARS 227.7202. Zgodnie z odpowiednimi przepisami FAR 12.212 lub DFARS 227.7202, OPROGRAMOWANIE i powiązana dokumentacja są licencjonowane użytkownikom końcowym administracji Stanów Zjednoczonych jako przedmioty komercyjne wyłącznie w zakresie udzielonym wszystkim innym użytkownikom końcowym na mocy warunków niniejszej Umowy.
- 5.6 POZOSTAŁE OGRANICZENIA. Przed rozpoczęciem korzystania z OPROGRAMOWANIA, użytkownik ma obowiązek wykonać kopie zapasowe cennych plików na urządzeniu pamięci masowej, na przykład przenośnym nośniku danych lub innym odłączanym nośniku pamięci trwałej, podłączonym do urządzenia przenośnego. Co pewien czas OPROGRAMOWANIE musi łączyć się z Internetem i komunikować z systemem opartym na chmurze zapewnianym bezpłatnie przez Firmę, aby użytkownik mógł korzystać z pewnych funkcji, takich jak uwierzytelnianie użytkownika czy powiadomienia w trybie push. Użytkownikowi nie wolno wypożyczać ani używać OPROGRAMOWANIA. Użytkownikowi nie wolno modyfikować, odtwarzać kodu, dekompilować ani dezasemblować OPROGRAMOWANIA, wyłączając przypadki, w których powyższe ograniczenie jest wyraźnie zabronione przez obowiązujące prawo.

2. OGRANICZONA GWARANCJA

OGRANICZONA GWARANCJA. OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE W AKTUALNEJ POSTACI. ANI FIRMA (W TYM FIRMA MACIERZYSTA, FIRMY STOWARZYSZONE I/LUB PRZEDSIĘBIORSTWA KONTROLOWANE PRZEZ FIRMĘ) ANI JEJ LICENCJODAWCA NIE UDZIELAJĄ ANI NIE PRZEKAZUJĄ UŻYTKOWNIKOWI ANI INNEJ STRONIE TRZECIEJ ŻADNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, W TYM, M.IN. DOMNIEMANEJ GWARANCJI DOTYCZĄCEJ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ I NIENARUSZALNOŚCI W ZAKRESIE OPROGRAMOWANIA. NIE OGRANICZAJĄC OGÓLNOŚCI PODANEGO POWYŻEJ ZAKRESU, ANI FIRMA ANI JEJ LICENCJODAWCA NIE GWARANTUJĄ, ŻE OPROGRAMOWANIE BĘDZIE WOLNE OD BŁĘDÓW LUB ŻE SPEŁNI WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA. W NAJSZERSZYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, ANI FIRMA ANI JEJ LICENCJODAWCA NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY PONIESIONE PRZEZ UŻYTKOWNIKA, W TYM, M.IN. SZKODY WYNIKOWE, PRZYPADKOWE, SPECJALNE LUB SANKCYJNE. POWYŻSZE OGRANICZENIA MAJĄ ZASTOSOWANIE BEZ WZGLĘDU NA FORMĘ POSTĘPOWANIA I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY BĘDZIE ONO DOTYCZYĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ, DELIKTOWEJ (W TYM ZANIEDBANIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI BEZPOŚREDNIEJ ZA PRODUKT LUB INNEJ, NAWET JEŚLI STRONA ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W KAŻDYM PRZYPADKU PEŁNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NA MOCY KTÓREGOKOLWIEK Z POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY BĘDZIE OGRANICZONA DO RZECZYWISTEJ KWOTY ZAPŁACONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA NA MOCY TEJ UMOWY.

3. Ograniczone wsparcie oraz wykrywanie i usuwanie problemów

W świetle niniejszej Umowy, Firma nie ma obowiązku zapewnienia szkolenia, pomocy, wsparcia, konserwacji czy modyfikacji, w tym, m.in. modyfikacji OPROGRAMOWANIA w celu dostosowania go do aktualnego urządzenia przenośnego użytkownika lub kiedy zmieni on środowisko, na przykład system operacyjny lub zaktualizuje go do nowszej wersji. Aby uniknąć nieudomówień, w przypadku, gdy użytkownik zawrze oddzielną umowę wsparcia lub konserwacji z dowolną stroną trzecią, na przykład firmą handlową, sprzedawcą, dostawcą usług, integratorem systemów lub dealerem innym niż Firma, możliwość korzystania z usług wsparcia oferowanych przez takie podmioty będzie uzależniona od warunków ewentualnej umowy z taką stroną trzecią.

4. Termin obowiązywania

Niniejsza Umowa wchodzi w życie w momencie rozpoczęcia używania OPROGRAMOWANIA przez użytkownika i obowiązuje do czasu zaprzestania używania OPROGRAMOWANIA. Użytkownik może rozwiązać tę Umowę w każdej chwili, niszcząc OPROGRAMOWANIE, powiązaną dokumentację i ich wszystkie kopie. Niniejsza Umowa zostanie także niezwłocznie rozwiązana przez Firmę, jeśli użytkownik nie będzie przestrzegał któregoś z jej warunków. Po takim rozwiązaniu użytkownik zgadza się zaprzestać używania OPROGRAMOWANIA i usunąć je ze swoich urządzeń, a także zniszczyć całą powiązaną dokumentację i wszystkie kopie.

5. INNE

- 5.1 CEDOWANIE. Użytkownikowi nie wolno, bez uprzedniej pisemnej zgody Firmy, cedować ani sublicencjonować, w całości lub w części, niniejszej Umowy, w tym żadnych praw i obowiązków w ramach niniejszej Umowy, OPROGRAMOWANIA, w tym wszystkich praw i licencji dołączonych do OPROGRAMOWANIA, powiązanej dokumentacji ani ich kopii.
- 5.2 KLAUZULA SALWATORYJNA. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie będzie interpretowane jako wymagające popełnienia jakiegokolwiek czynu niezgodnego z prawem. Jeśli jakikolwiek punkt niniejszej Umowy zostanie uznany przez uprawniony do tego urząd za nieważny, bezprawny lub niemożliwy do wprowadzenia w życie, taka opinia będzie obowiązująca, a taki punkt zostanie skrócony i ograniczony wyłącznie w zakresie niezbędnym w celu dostosowania go do wymogów prawnych, natomiast wszystkie pozostałe warunki niniejszej Umowy pozostaną w pełnej mocy i nadal będą wiążące.
- 5.3 ZGODNOŚĆ Z WYMOGAMI PRAWA. Użytkownik zgadza się przestrzegać wszystkich obowiązujących praw i przepisów, które mogą regulować używanie tego licencjonowanego oprogramowania i zgadza się zabezpieczyć Firmę i zwolnić ją z odpowiedzialności w razie jakichkolwiek roszczeń, szkód, strat lub zobowiązań poniesionych lub zaciągniętych przez Firmę w wyniku nieprzestrzegania prawa przez użytkownika.
- 5.4 OGRANICZENIE EKSPORTU. Użytkownik zgadza się nie eksportować ani nie reeksportować OPROGRAMOWANIA do żadnego kraju w dowolnej formie bez odpowiednich licencji eksportowych zgodnie z prawem jego kraju zamieszkania lub jakiegokolwiek innego kraju, któremu taki eksport lub reeksport może podlegać.
- 5.5 OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. Niniejsza Umowa podlega prawu obowiązującemu w Japonii i jest interpretowana zgodnie z tym prawem, niezależnie od istniejących w nim norm kolizyjnych.
- 5.6 ROZSTRZYGANIE SPORÓW. Firma i użytkownik wyrażają zgodę, aby jedynym miejscem rozstrzygania wszelkich sporów związanych z lub wynikających z niniejszej Umowy był Sąd Rejonowy dla miasta Tokio (Japonia).
- 5.7 JĘZYK. W razie wystąpienia jakichkolwiek niezgodności lub dwuznaczności między dowolnym terminem w wersji angielskiej niniejszej Umowy i terminem innej wersji językowej Umowy, wersja angielska niniejszej Umowy będzie nadrzędna w stosunku do innych wersji językowych Umowy.
- 5.8 CAŁOŚĆ POROZUMIENIA. Niniejsza Umowa stanowi całe porozumienie i zastępuje oraz unieważnia wszystkie wcześniejsze i obecne porozumienia i informacje dotyczące treści niniejszej Umowy.

(2) Umowa licencyjna użytkownika końcowego aplikacji na urządzenia przenośne dla mieszkańców Europy

PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE WARUNKI LICENCJI

TA UMOWA DOTYCZY TYLKO MIESZKAŃCÓW EUROPY. UŻYTKOWNIK MUSI MIEĆ UKOŃCZONE 18 LAT, ABY ZAAKCEPTOWAĆ TE WARUNKI I UŻYWAĆ APLIKACJI. INSTALUJĄC APLIKACJĘ, UŻYTKOWNIK AKCEPTUJE TE WARUNKI. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE AKCEPTUJE WARUNKÓW, POWINIEN USUNĄĆ APLIKACJĘ.

Użytkownik oświadcza, że jest w pełni uprawniony i upoważniony do zawarcia i zaakceptowania niniejszej Umowy licencyjnej użytkownika końcowego aplikacji na urządzenia przenośne dla mieszkańców Europy („Umowa”). Akceptując Umowę w imieniu pracodawcy, firmy lub innego podmiotu, użytkownik oświadcza, że jest w pełni uprawniony do zaciągnięcia zobowiązania w imieniu swojego pracodawcy, firmy lub takiego podmiotu co do tej Umowy. Jeśli użytkownik nie jest uprawniony do zaciągnięcia zobowiązania, powinien dopilnować, aby osoba upoważniona przez taki podmiot zgodziła się zaciągnąć zobowiązanie i zaakceptować tę Umowę.

KIM JESTEŚMY I JAKI JEST CEL TEJ UMOWY

My, Panasonic Corporation („Licencjodawca”), prowadzący działalność pod adresem 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japonia, udzielamy użytkownikowi licencji na używanie:

- Aplikacji Panasonic Mobile Softphone („APLIKACJA”) oraz wszystkich jej aktualizacji lub uzupełnień.
- Usług, takich jak uwierzytelnianie użytkownika i powiadomienia push, łączenie się poprzez APLIKACJĘ i treści dostarczane co pewien czas za jej pomocą („Usługi”).

zgodnie z niniejszymi warunkami.

1. Cel APLIKACJI

APLIKACJA to oparta na SIP aplikacja telefoniczna przeznaczona dla central PBX firmy Panasonic, która może działać jako rozszerzenie centrali PBX i obsługiwać podstawowe funkcje połączeń głosowych i wideo.

2. Zawarcie Umowy

- 2.1. Niniejsza Umowa dotyczy używania APLIKACJI przez komercyjnych lub biznesowych użytkowników końcowych. Jeśli użytkownik jest konsumentem, nie nabędzie on żadnych praw na mocy tej Umowy.
- 2.2. To umowa wiążąca prawnie między użytkownikiem i Licencjodawcą, dotycząca użytkowania APLIKACJI, co jednoznacznie określono w punkcie 4. Instalując APLIKACJĘ lub korzystając ze swoich praw do używania APLIKACJI, użytkownik zobowiązuje się przestrzegać warunków niniejszej Umowy. Jeśli użytkownik nie zgadza się na warunki niniejszej Umowy, powinien niezwłocznie usunąć APLIKACJĘ.
- 2.3. **OBOWIĄZUJĄ TAKŻE WARUNKI SKLEPÓW Z APLIKACJAMI NA URZĄDZENIA PRZENOŚNE, TAKICH JAK APP STORE CZY GOOGLE PLAY**
Sposoby używania APLIKACJI przez użytkownika mogą także być regulowane przez reguły i zasady sklepu App Store, natomiast reguły i zasady sklepu Google Play mają zastosowanie, jeśli występują różnice między tymi dwoma sklepami.
- 2.4. Co pewien czas będziemy automatycznie aktualizować APLIKACJĘ i zmieniać Usługi, aby poprawić wydajność, zwiększyć funkcjonalność, uwzględnić zmiany w systemie operacyjnym lub rozwiązać problemy związane z bezpieczeństwem. Z tych powodów możemy także poprosić użytkownika o aktualizację APLIKACJI.
Jeśli użytkownik postanowi nie instalować takich aktualizacji lub jeśli zrezygnuje z aktualizacji automatycznych, może nie być w stanie dalej używać APLIKACJI i Usług.
APLIKACJA jest przeznaczona do pracy z obecnymi lub wcześniejszymi wersjami systemów operacyjnych

(ponieważ co pewien czas może być aktualizowana) i jest zgodna z opisem dostarczonym użytkownikowi w czasie jej instalacji.

- 2.5. APLIKACJA bez określonego klucza aktywacyjnego, sprzedawanego oddzielnie, jest dostępna w wersji próbnej, która umożliwia testowanie APLIKACJI przez 30 dni kalendarzowych od instalacji APLIKACJI. Po upływie okresu 30 dni kalendarzowych APLIKACJA w wersji próbnej przestanie działać, a użytkownik może zakupić i zainstalować odpowiedni klucz aktywacyjny, aby odblokować wersję komercyjną APLIKACJI bez ograniczeń czasowych.

Klucze aktywacyjne (w skrócie „AK”) dzielą się na poniższe dwie kategorie.

(1) AK użytkownika: zmienia wersję APLIKACJI z próbnej na komercyjną i określa liczbę użytkowników.

(2) AK rozszerzony: zwiększa liczbę zasobów systemowych i/lub dodaje pewne funkcje do APLIKACJI. Takie rozszerzone klucze aktywacyjne są zasadniczo opcjonalne i dostępne dopiero po zainstalowaniu AK użytkownika.

- 2.6. Zamawianie kluczy aktywacyjnych

Klucze aktywacyjne APLIKACJI zostaną dostarczone przez sprzedawcę zgodnie z zamówieniem.

3. Przedmiot dostawy i dostawa

- 3.1. Użytkownik nabeździe APLIKACJĘ w postaci kodu wynikowego w sklepie z aplikacjami na urządzenia przenośne, takim jak App Store lub Google Play. Kod źródłowy nie jest przedmiotem niniejszej Umowy. Dodatkowo pod poniższym adresem URL może być dostępna dokumentacja uzupełniająca do APLIKACJI.

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/download/mobilesip/index.html>

- 3.2. Dostawa APLIKACJI polega na jej pobraniu.
- 3.3. Wszystkie aktualizacje będą dostarczane w taki sam sposób, jak oryginalna APLIKACJA.
- 3.4. Klucze aktywacyjne APLIKACJI zostaną dostarczone przez sprzedawcę zgodnie z zamówieniem.
- 3.5. Konfiguracja środowiska obsługi APLIKACJI nie jest przedmiotem dostawy i może zostać zamówiona oddzielnie u certyfikowanego sprzedawcy.

4. Prawa do korzystania

- 4.1. APLIKACJA (w tym wszystkie obrazy, aplety, zdjęcia, animacje, filmy, dźwięki, muzyka i tekst będące częścią APLIKACJI) jest własnością Licencjodawcy i Softfront Holdings, a Licencjodawca ma prawo do udzielania licencji lub został upoważniony do udzielania licencji na APLIKACJĘ.
- 4.2. APLIKACJA w wersji próbnej
Licencjodawca udziela użytkownikowi niewyłącznego prawa do używania APLIKACJI w ramach nieprywatnego użytku przez ograniczony okres 30 (trzydziestu) dni kalendarzowych od dnia instalacji APLIKACJI. Użytkownik może instalować kopie APLIKACJI na nieograniczonej liczbie urządzeń przenośnych pod warunkiem, że jest jedyną osobą używającą APLIKACJI, a liczbę użytkowników ograniczają jedynie zasoby systemu PBX.
- 4.3. APLIKACJA w wersji komercyjnej
Licencjodawca udziela użytkownikowi niewyłącznego prawa do korzystania, nieograniczonego w czasie, na używanie APLIKACJI. Użytkownik może instalować kopie APLIKACJI na nieograniczonej liczbie urządzeń przenośnych pod warunkiem, że jest jedyną osobą używającą APLIKACJI, ograniczonej jednak do podanej liczby użytkowników dopuszczalnej przez zainstalowany AK użytkownika.
- 4.4. Dodatkowo użytkownik jest uprawniony do używania APLIKACJI w (1) podmiotach biznesowych w ramach spółek partnerskich z ograniczoną odpowiedzialnością, w które zainwestował i które kontroluje lub (2)

przedsiębiorstwach stowarzyszonych („Spółki grupy”). Używanie przez inne podmioty niż Spółki grupy jest zabronione.

- 4.5. APLIKACJĘ można jedynie kopiować w zakresie koniecznym do jej używania zgodnie z niniejszą Umową. W niezbędnym zakresie użytkownik jest uprawniony do przygotowania kopii zapasowych APLIKACJI zgodnie z ogólnie przyjętymi regułami i standardami technicznymi. Kopie zapasowe na przenośnych nośnikach danych należy odpowiednio oznakować i opatrzyć informacją o prawach autorskich taką, jak w oryginalnej APLIKACJI.
- 4.6. Jeśli użytkownik zakupił AK użytkownika, aby używać APLIKACJI w trybie komercyjnym, jest on uprawniony do skopiowania APLIKACJI na nośnik danych w celu jej przeniesienia. Ponadto prawo nabywcy do kopii online będzie ograniczone w taki sam sposób, jakby nabywca otrzymał APLIKACJĘ na nośniku danych.
- 4.7. Użytkownik jest uprawniony do dekompilowania APLIKACJI wyłącznie w celu umożliwienia jej współdziałania z innym sprzętem i oprogramowaniem, ale tylko w obowiązujących granicach określonych w odpowiednich przepisach prawa autorskiego¹ i tylko, jeśli Licencjodawca nie zapewni wymaganych danych i/lub informacji pomimo pisemnej prośby z podaniem rozsądnego okresu powiadomienia. Taka dekompilacja nie wymaga zgody Licencjodawcy ani właścicieli praw autorskich, ponieważ jest uprawniona w całości przez obowiązujące prawo, w związku z czym płatność za AK użytkownika nie uwzględnia takiego prawa.
- 4.8. Użytkownik jest uprawniony do zmiany, modyfikacji i innego rodzaju dostosowania APLIKACJI wyłącznie w zakresie dozwolonym przez odpowiednie przepisy o prawach autorskich². Taka naprawa błędów w oprogramowaniu nie wymaga zgody Licencjodawcy ani właścicieli praw autorskich, ponieważ jest uprawniona w całości przez obowiązujące przepisy prawa autorskiego, w związku z czym płatność za AK użytkownika nie uwzględnia takiego prawa.
- 4.9. Jeśli, w związku z działaniami naprawczymi, Licencjodawca zapewni użytkownikowi poprawki, na przykład dotyczące dokumentacji oprogramowania, albo aktualizację lub nową wersję APLIKACJI, która zastępuje wcześniejszą wersję dokumentacji APLIKACJI, takie poprawki, aktualizacje lub nowe wersje będą podlegać postanowieniom niniejszej Umowy.
- 4.10. Dokumentacji oprogramowania nie wolno kopiować ani zmieniać poza przypadkami podanymi w podpunktach 4.5 i 4.9 (w zakresie, w jakim taka dokumentacja jest zintegrowana w APLIKACJI).

¹ W: *Austria* Pkt. 40e austriackiej ustawy o prawie autorskim; *Belgia* Art. 7 belgijskiej ustawy o ochronie oprogramowania; *Bułgaria* Pkt. 71 bułgarskiej ustawy o prawie autorskim; *Chorwacja* Pkt. 111 chorwackiej ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych; *Czechy* Pkt. 66d) czeskiej ustawy o prawie autorskim; *Dania* Pkt. 37 ujednoczonej ustawy o prawie autorskim; *Finlandia* Pkt. 25.k fińskiej ustawy o prawie autorskim; *Niemcy* Punkt 69e niemieckiej ustawy o prawie autorskim; *Francja* Art. 122-6-1 IV francuskiego kodeksu własności intelektualnej; *Włochy* Art. 64-quater włoskiej ustawy o prawie autorskim n.633/1941; *Węgry* Pkt. 60 węgierskiej ustawy o prawie autorskim; *Holandia* Pkt. 45m holenderskiej ustawy o prawie autorskim; *Norwegia* Pkt. 39i norweskiej ustawy o prawie autorskim; *Polska* Art. 75 par. 2 punkt 3), par. 3 polskiej ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych; *Portugalia* Art. 7 portugalskiego dekretu z mocą ustawy 252/94; *Rumunia* Art. 78 rumuńskiej ustawy o prawie autorskim; *Słowacja* Pkt. 36 słowackiej ustawy o prawie autorskim; *Hiszpania* Art. 100 hiszpańskiej ustawy o prawie autorskim; *Szwecja* Pkt. 2, Art. 26g szwedzkiej ustawy w sprawie praw autorskich do utworów literackich i artystycznych; *Szwajcaria* Art. 21 szwajcarskiej ustawy o prawie autorskim, Art. 17 Pkt. 2 szwajcarskich przepisów o prawie autorskim; *Turcja* Art. 38 Ustawa w sprawie dóbr intelektualnych i artystycznych; *Wielka Brytania i Irlandia* Pkt. 50B ustawy o prawach autorskich, wzorach i patentach z 1998 r.

² W: *Austria* Pkt. 40d (2), (3) austriackiej ustawy o prawie autorskim; *Belgia* Art. 6 belgijskiej ustawy o ochronie oprogramowania; *Bułgaria* Art. 70 bułgarskiej ustawy o prawie autorskim; *Chorwacja* Pkt. 110 chorwackiej

ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych; *Czechy* Pkt. 66 czeskiej ustawy o prawie autorskim; *Dania* Pkt. 36 duńskiej ujednoliconej ustawy o prawie autorskim; *Finlandia* Pkt. 25j fińskiej ustawy o prawie autorskim; *Niemcy* Pkt. 69d niemieckiej ustawy o prawie autorskim; *Francja* Art. 122-6-2 francuskiego kodeksu własności intelektualnej; *Włochy* Art. 64-bis nr 1-b włoskiej ustawy o prawie autorskim n.633/1941; *Węgry* Pkt. 59 węgierskiej ustawy o prawie autorskim; *Holandia* Pkt. 45j holenderskiej ustawy o prawie autorskim; *Norwegia* Pkt. 39 h norweskiej ustawy o prawie autorskim; *Polska* Art. 74 par. 4, punkt 2, Art. 75 par. 1 polskiej ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych; *Portugalia* Art. 6 (3) portugalskiego dekretu z mocą ustawy 252/94; *Rumunia* Art. 76 rumuńskiej ustawy o prawie autorskim; *Słowacja* Pkt. 35 słowackiej ustawy o prawie autorskim; *Hiszpania* Art. 100 hiszpańskiej ustawy o prawie autorskim; *Szwecja* Pkt. 1, Art. 11, Pkt. 2, Art. 26g szwedzkiej ustawy w sprawie praw autorskich do utworów literackich i artystycznych; *Szwajcaria* Art. 12 szwajcarskiej ustawy o prawie autorskim, Art. 12, 17 Pkt. 1 szwajcarskich przepisów o prawie autorskim; *Turcja* Art. 38 Ustawa w sprawie dóbr intelektualnych i artystycznych; *Wielka Brytania i Irlandia* Pkt. 50C ustawy o prawach autorskich, wzorach i patentach z 1998 r.

5. Prawa stron trzecich

- 5.1. Niniejsza APLIKACJA może zawierać oprogramowanie stron trzecich, wymienione pod adresem URL („Oprogramowanie stron trzecich”). Używając Oprogramowania stron trzecich, użytkownik także zobowiązuje się do przestrzegania obowiązujących warunków podanych pod adresem URL. W przypadku sprzeczności pomiędzy warunkami niniejszej Umowy i warunkami Oprogramowania stron trzecich, warunki Oprogramowania stron trzecich będą obowiązywać w zakresie korzystania z Oprogramowania stron trzecich. Firma nie ponosi w tym przypadku odpowiedzialności za Oprogramowanie stron trzecich.

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/download/mobilesip/index.html>

- 5.2. W przypadku pewnych części APLIKACJI podmioty udzielające licencji Licencjodawcy są beneficjentami będącymi stroną trzecią niniejszej Umowy. Zrzeczenie się uprawnień z tytułu gwarancji, warunki ograniczenia odpowiedzialności i środki prawne dotyczące takich części APLIKACJI w niniejszej Umowie będą obowiązywać z korzyścią dla podmiotów udzielających licencji i są przez nie egzekwowalne. W razie potrzeby podmioty udzielające licencji mogą rozwiązać niniejszą Umowę, aby chronić wynikające z niej lub należące do Licencjodawcy prawa własności intelektualnej lub inne.

6. Inne

- 6.1. GWARANCJA. Cała gwarancja udzielana na APLIKACJĘ powstaje po zakupie AK użytkownika, w związku z czym podlega odpowiedniej klauzuli odpowiedzialności określonej w umowie sprzedaży między użytkownikiem i sprzedawcą. Jeśli chodzi o wersję próbną, APLIKACJA jest dostarczana w aktualnej postaci i Licencjodawca wyklucza wszelką odpowiedzialność, poza przypadkami celowego i rażącego zaniedbania, a także przypadkami fizycznych obrażeń i wiążących przepisów prawa odpowiedzialności za produkt.
- 6.2. OGRANICZENIE EKSPORTU. Użytkownik zgadza się nie eksportować ani nie reeksportować APLIKACJI do żadnego kraju w dowolnej formie bez odpowiednich licencji eksportowych zgodnie z prawem jego kraju zamieszkania lub jakiegokolwiek innego kraju, któremu taki eksport lub reeksport może podlegać.
- 6.3. DANE OSOBOWE. Licencjodawca nie będzie gromadzić, przechowywać ani w inny sposób przetwarzać żadnych danych osobowych użytkownika w trakcie używania przez niego APLIKACJI.
- 6.4. OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.
- Z uwagi na wyłączenie Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów,
- 6.4.1. W Austrii obowiązuje wyłącznie prawo Austrii, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Wiedniu (Austria).
- 6.4.2. W Bułgarii obowiązuje wyłącznie prawo Bułgarii, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Sofii (Bułgaria).
- 6.4.3. W Belgii obowiązuje wyłącznie prawo Belgii, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Brukseli (Belgia).
- 6.4.4. W Chorwacji obowiązuje wyłącznie prawo Chorwacji, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Zagrzebiu (Chorwacja).
- 6.4.5. W Czechach obowiązuje wyłącznie prawo Czech, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Pradze (Czechy).
- 6.4.6. W Danii obowiązuje wyłącznie prawo Danii, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Kopenhadze (Dania).
- 6.4.7. W Finlandii obowiązuje wyłącznie prawo Finlandii, a sądami pierwszej instancji będą sądy Helsińskiego Sądu Okręgowego.

- 6.4.8. We Francji obowiązuje wyłącznie prawo Francji, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Paryżu (Francja).
- 6.4.9. W Niemczech obowiązuje wyłącznie prawo Niemiec, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Hamburgu (Niemcy).
- 6.4.10. W Grecji obowiązuje wyłącznie prawo Grecji, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Atenach (Grecja).
- 6.4.11. Na Węgrzech obowiązuje wyłącznie prawo Węgier, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Budapeszcie (Węgry).
- 6.4.12. We Włoszech obowiązuje wyłącznie prawo Włoch, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Mediolanie (Włochy).
- 6.4.13. W Holandii obowiązuje wyłącznie prawo Holandii, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Hertogenbosch (Holandia).
- 6.4.14. W Norwegii obowiązuje wyłącznie prawo Norwegii, a sądem pierwszej instancji będzie Sąd Okręgowy w Oslo.
- 6.4.15. W Polsce obowiązuje wyłącznie prawo Polski, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Warszawie (Polska).
- 6.4.16. W Portugalii obowiązuje wyłącznie prawo Portugalii, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Lizbonie (Portugalia).
- 6.4.17. W Rumunii obowiązuje wyłącznie prawo Rumunii, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Bukareszcie (Rumunia).
- 6.4.18. W Słowacji obowiązuje wyłącznie prawo Słowacji, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Bratysławie (Słowacja).
- 6.4.19. W Hiszpanii obowiązuje wyłącznie prawo Hiszpanii, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Barcelonie (Hiszpania).
- 6.4.20. W Szwecji obowiązuje wyłącznie prawo Szwecji, a sądami pierwszej instancji będą sądy Sztokholmskiego Sądu Okręgowego.
- 6.4.21. W Szwajcarii obowiązuje wyłącznie prawo Szwajcarii, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Rotkreuz (Szwajcaria).
- 6.4.22. W Wielkiej Brytanii i Irlandii obowiązuje wyłącznie prawo Wielkiej Brytanii i Walii, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów Anglii.
- 6.4.23. W Turcji obowiązuje wyłącznie prawo Turcji, a wyłączna jurysdykcja należy do sądów w Stambule.
- 6.5. **BEZSKUTECZNOŚĆ.** Jeśli jakiegokolwiek postanowienie lub fragment postanowienia niniejszej Umowy są lub staną się nieważne, niezgodne z prawem lub nieegzekwowalne, należy je traktować jako zmienione w minimalnym zakresie koniecznym, aby były ważne, zgodne z prawem i egzekwowalne. Jeśli taka zmiana jest niemożliwa, dane postanowienie lub fragment postanowienia należy traktować jako usunięte. Jakiegokolwiek zmiany lub usunięcie postanowienia lub fragmentu postanowienia na mocy tej klauzuli nie ma wpływu na ważność i egzekwowalność pozostałych postanowień niniejszej Umowy.
- 6.6. **JĘZYK.** W razie wystąpienia jakichkolwiek niezgodności lub dwuznaczności między dowolnym terminem w wersji angielskiej niniejszej Umowy i terminem innej wersji językowej Umowy, wersja angielska niniejszej Umowy będzie nadrzędna w stosunku do innych wersji językowych Umowy.
- 6.7. **ROZWIĄZANIE UMOWY.** Licencjodawca ma prawo zaprzestać, zakończyć lub przerwać dystrybucję, zapewnianie i/lub sprzedaż APLIKACJI, kluczy aktywacyjnych i/lub Usług bez podania przyczyny z zachowaniem co najmniej 3-miesięcznego wcześniejszego powiadomienia.

Zgodnie z Art. 1341 i 1342 włoskiego kodeksu cywilnego, wszystkie następujące klauzule wyżej wymienionej Umowy zostają wyraźnie i bezwarunkowo zatwierdzone: 5.2 i 6.4.